

Blz. 8363, Nederlandse tekst, artikel 16, lid 2, lijn 4, lees « Alle verrichtingen worden immers in beginsel ... » in plaats van « Alle beginsel ».

Blz. 8363, Nederlandse tekst, artikel 19, lid 1, lijn 4, lees « worden » in plaats van « wordt ».

Blz. 8367, artikel 8, lijn 2, lees « de artikels » in plaats van « de artikelen ».

Page 8363, texte néerlandais, article 16, alinéa 2, ligne 4, lire « Alle verrichtingen worden immers in beginsel ... » in plaats van « Alle beginsel ».

Page 8363, texte néerlandais, article 19, alinéa 1, ligne 4, lire « worden » au lieu de « wordt ».

Page 8367, article 8, ligne 2, lire « de artikels » au lieu de « de artikelen ».

## MINISTERIE VAN MIDDENSTAND

N. 94 — 1235

**27 JANUARI 1994.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op Titel III, Hoofdstuk V van de wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen, inzonderheid op artikel 125;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, inzonderheid op artikel 25, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 14 juli 1970 en de wet van 16 februari 1981;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 25 van het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1º in § 1, tweede lid en § 3, 2º, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 14 juli 1970 en bij de wet van 16 februari 1981, worden de woorden « als hoofdverblijf » telkens vervangen door de woorden « als hoofdverblijfplaats ».

2º er wordt een § 4 ingevoegd, luidend als volgt :

« § 4. Voor de toepassing van dit artikel moet worden verstaan onder « hoofdverblijfplaats » : de hoofdverblijfplaats in de zin van artikel 3, eerste lid, 5º van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen. ».

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 3.** Onze Minister van Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 januari 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Pensioenen,  
F. WILLOCKX

N. 94 — 1236

**11 APRIL 1994.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, gewijzigd bij de wetten van 1 april 1969, 9 juni 1970, 12 juli 1972, 23 december 1974, 6 februari 1976, 1 juli 1976, 17 december 1976, 18 december 1976, 24 december 1976, 16 februari 1981, 15 juni 1983, 15 mei 1984, 7 november 1987, 30 december 1988, 16 maart 1989, 14 december 1989, 22 december 1989, 29 december 1990, 26 juni 1992 en 30 december 1992, bij de koninklijke besluiten nr. 1 van 26 maart 1981, nr. 34 van 30 maart 1982, nr. 95 van 28 september 1982 en nr. 416 van 16 juli 1986 en bij de koninklijke besluiten van 6 augustus 1969, 14 juli 1970, 13 januari 1971, 19 februari 1976, 1 juni 1984, 20 juni 1984 en 29 februari 1988;

## MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES

F. 94 — 1235

**27 JANVIER 1994.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Titre III, Chapitre V de la loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses, notamment l'article 125;

Vu l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, notamment l'article 25, modifié par l'arrêté royal du 14 juillet 1970 et de la loi du 16 février 1981;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Dans l'article 25 de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, sont apportées les modifications suivantes :

1º aux § 1er, alinéa 2 et § 3, 2º, modifiés par l'arrêté royal du 14 juillet 1970 et la loi du 16 février 1981, les mots « à titre de logement principal » sont remplacés chaque fois par les mots « à titre de résidence principale »;

2º il est ajouté un § 4, rédigé comme suit :

« § 4. Pour l'application du présent article, il faut entendre par « résidence principale » : la résidence principale au sens de l'article 3, alinéa 1er, 5º de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques. ».

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Notre Ministre des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 janvier 1994.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Pensions,  
F. WILLOCKX

F. 94 — 1236

**11 AVRIL 1994.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, modifié par les lois des 1er avril 1969, 9 juin 1970, 12 juillet 1972, 23 décembre 1974, 6 février 1976, 1er juillet 1976, 17 décembre 1976, 18 décembre 1976, 24 décembre 1976, 16 février 1981, 15 juin 1983, 15 mai 1984, 7 novembre 1987, 30 décembre 1988, 16 mars 1989, 14 décembre 1989, 22 décembre 1989, 29 décembre 1990, 26 juin 1992 et 30 décembre 1992, par les arrêtés royaux n° 1 du 26 mars 1981, n° 34 du 30 mars 1982, n° 95 du 28 septembre 1982 et n° 416 du 16 juillet 1986, et par les arrêtés royaux des 6 août 1969, 14 juillet 1970, 13 janvier 1971, 19 fevrier 1976, 1 juin 1984, 20 juin 1984 et 29 février 1988;

Gelet op Titel III, Hoofdstuk V van de wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 februari 1970, 16 juli 1970, 1 december 1970, 10 mei 1971, 17 juli 1972, 27 december 1974, 20 februari 1976, 2 maart 1977, 9 december 1977, 12 december 1977, 3 augustus 1978, 23 januari 1980, 8 april 1980, 19 maart 1981, 18 mei 1981, 2 juli 1981, 11 februari 1982, 20 september 1984, 15 april 1985, 1 oktober 1985, 25 november 1985, 30 januari 1986, 8 augustus 1986, 22 december 1986, 10 februari 1987, 10 december 1987, 4 mei 1988, 7 januari 1989, 13 december 1989, 2 januari 1990, 3 oktober 1990, 10 januari 1991, 5 maart 1991, 19 augustus 1991, 25 september 1991, 30 oktober 1992 en 27 november 1992;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 mei 1971, 20 september 1984, 3 oktober 1990 en 10 januari 1991, wordt « 7° », opgeheven door het koninklijk besluit van 3 oktober 1990, opnieuw opgenomen in de volgende lezing :

« 7° onder « hoofdverblijfplaats » :

de hoofdverblijfplaats in de zin van artikel 3, eerste lid, 5° van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen; ».

**Art. 2.** In artikel 78 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 maart 1981 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 2 worden de woorden « als hoofdverblijf » vervangen door de woorden « als hoofdverblijfplaats »;

2° in § 3 worden de woorden « waarin zij met de aanvrager samenwonen » vervangen door de woorden « dat zij met de aanvrager als hoofdverblijfplaats bewonen ».

**Art. 3.** In artikel 80 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 19 maart 1981 en 20 september 1984, worden de woorden « als hoofdverblijfplaats » ingevoegd :

1° in § 1, eerste lid, tussen de woorden « van de aanvrager » en « is betrokken. »;

2° in § 2, eerste lid, tussen de woorden « ieder der echtgenoten een huis » en « betreft »;

3° in § 4, tussen de woorden « een onroerend goed betreft dat » en « betrokken wordt ».

**Art. 4.** In artikel 99, 4°, a) van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 september 1984, worden de woorden « onderscheiden verblijfplaatsen » vervangen door de woorden « onderscheiden hoofdverblijfplaatsen ».

**Art. 5.** In artikel 120, eerste lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 december 1989, worden de woorden « is ingeschreven » vervangen door de woorden « zijn hoofdverblijfplaats heeft ».

**Art. 6.** In artikel 137 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 februari 1976 en 20 september 1984 worden in het tweede lid de woorden « ten huize » vervangen door de woorden « op de hoofdverblijfplaats ».

**Art. 7.** In artikel 140, eerste lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 juli 1970, 20 september 1984 en 4 mei 1988, worden de woorden « werkelijke verblijfplaats » vervangen door het woord « hoofdverblijfplaats ».

**Art. 8.** In artikel 141 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 juli 1970, wordt het woord « verblijfplaats » vervangen door het woord « hoofdverblijfplaats ».

**Art. 9.** In artikel 142, eerte lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 2 juli 1981 en 4 mei 1988, worden de woorden « woon- of verblijfplaats » vervangen door het woord « hoofdverblijfplaats ».

**Art. 10.** In artikel 145, § 1 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij koninklijk besluit van 20 februari 1970, worden de woorden « gewone verblijfplaats in België » vervangen door de woorden « hoofdverblijfplaats in België ».

**Art. 11.** In artikel 159, § 2, tweede lid, van hetzelfde besluit wordt het woord « verblijfplaats » vervangen door het woord « hoofdverblijfplaats ».

Vu le Titre III, Chapitre V de la loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses;

Vu l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, modifié par les arrêtés royaux des 20 février 1970, 16 juillet 1970, 1er décembre 1970, 10 mai 1971, 17 juillet 1972, 27 décembre 1974, 20 février 1976, 2 mars 1977, 9 décembre 1977, 12 décembre 1977, 3 août 1978, 23 janvier 1980, 8 avril 1980, 19 mars 1981, 18 mai 1981, 2 juillet 1981, 11 février 1982, 20 septembre 1984, 15 avril 1985, 1er octobre 1985, 25 novembre 1985, 30 janvier 1986, 8 août 1986, 22 décembre 1986, 10 février 1987, 10 décembre 1987, 4 mai 1988, 7 janvier 1989, 13 décembre 1989, 2 janvier 1990, 3 octobre 1990, 10 janvier 1991, 5 mars 1991, 19 août 1991, 25 septembre 1991, 30 octobre 1992 et 27 novembre 1992;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Dans l'article 1er de l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, modifié par les arrêtés royaux des 10 mai 1971, 20 septembre 1984, 3 octobre 1990 et 10 janvier 1991, le « 7° », abrogé par l'arrêté royal du 3 octobre 1990, est rétabli dans la rédaction suivante :

« 7° par « résidence principale » :

la résidence principale au sens de l'article 3, alinéa 1er, 5°, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques; ».

**Art. 2.** Dans l'article 78 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 19 mars 1981, sont apportées les modifications suivantes

1° au § 2, les mots « de logement principal » sont remplacés par les mots « de résidence principale »;

2° au § 3, les mots « dans lequel elle cohabitent » sont remplacés par les mots « occupé à titre de résidence principale ».

**Art. 3.** Dans l'article 80 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 10 mars 1981 et 20 septembre 1984, les mots « à titre de résidence principale » sont insérés :

1° au § 1er, alinéa 1er, entre les mots « qui est occupée » et « par le conjoint »;

2° au § 2, alinéa 1er, entre les mots « chacun des conjoints occupe » et « une maison »;

3° au § 4, entre les mots « d'un immeuble occupé » et « par le conjoint ».

**Art. 4.** Dans l'article 99, 4°, a), du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 20 septembre 1984, les mots « résidences distinctes » sont remplacés par les mots « résidences principales distinctes »

**Art. 5.** Dans l'article 120, alinéa 1er, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 13 décembre 1989, les mots « est inscrit » sont remplacés par les mots « a sa résidence principale ».

**Art. 6.** Dans l'article 137, du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 20 février 1976 et 20 septembre 1984, les mots « au domicile », figurant à l'alinéa 2, sont remplacés par les mots « à la résidence principale ».

**Art. 7.** Dans l'article 140, alinéa 1er, du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 16 juillet 1970, 20 septembre 1984 et 4 mai 1988, les mots « résidence effective » sont remplacés par les mots « résidence principale ».

**Art. 8.** Dans l'article 141 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 16 juillet 1970, le mot « résidence » est remplacé par les mots « résidence principale ».

**Art. 9.** Dans l'article 142, alinéa 1er du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 2 juillet 1981 et 4 mai 1988, les mots « domicile ou de résidence » sont remplacés par les mots « résidence principale ».

**Art. 10.** Dans l'article 145, § 1er du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 20 février 1970, les mots « résidence habituelle en Belgique » sont remplacés par les mots « résidence principale en Belgique ».

**Art. 11.** Dans l'article 159, § 2, alinéa 2, du même arrêté, le mot « résidence » est remplacé par les mots « résidence principale »

**Art. 12.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 13.** Onze Minister van Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 11 april 1994.

**ALBERT**

Van Koningswege :

De Minister van Pensioenen,  
F. WILLOCKX

**Art. 12.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 13.** Notre Ministre des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 11 avril 1994.

**ALBERT**

Par le Roi :

Le Ministre des Pensions,  
F. WILLOCKX

N. 94 — 1237

**11 APRIL 1994.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 26 juni 1969 houdende vaststelling van de voorwaarden waaronder een statuut van nationale erkentelijkheid recht geeft op een vervroegd niet verminderd rustpensioen als zelfstandige

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, inzonderheid op artikel 3, § 2, gewijzigd bij de wetten van 1 juli 1976 en 18 december 1976;

Gelet op Titel III, Hoofdstuk V van de wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 juni 1969 houdende vaststelling van de voorwaarden waaronder een statuut van nationale erkentelijkheid recht geeft op een vervroegd niet verminderd rustpensioen als zelfstandige, inzonderheid op artikel 6;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 6, eerste lid, van het koninklijk besluit van 26 juni 1969 houdende vaststelling van de voorwaarden waaronder een statuut van nationale erkentelijkheid recht geeft op een vervroegd niet verminderd rustpensioen als zelfstandige, worden de woorden « hun werkelijke verblijfplaats hebben » vervangen door de woorden « hun hoofdverblijfplaats hebben in de zin van artikel 3, eerste lid, 5° van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen ».

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 3.** Onze Minister van Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 11 april 1994.

**ALBERT**

Van Koningswege :

De Minister van Pensioenen,  
F. WILLOCKX

N 94 — 1238

**11 APRIL 1994.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 26 mei 1976 houdende vaststelling van de voorwaarden waarin de niet-invalide begunstigden van een statuut van nationale erkentelijkheid aanspraak kunnen maken op een vervroegd rustpensioen als zelfstandige

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, inzonderheid op artikel 3, § 2, gewijzigd bij de wetten van 1 juli 1976 en 18 december 1976;

**Art. 12.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 13.** Notre Ministre des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 11 avril 1994.

**ALBERT**

Par le Roi :

Le Ministre des Pensions,  
F. WILLOCKX

F. 94 — 1237

**11 AVRIL 1994.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 26 juin 1969 fixant les conditions dans lesquelles un statut de reconnaissance nationale donne droit à une pension de retraite anticipée et non réduite en qualité de travailleur indépendant

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, notamment l'article 3, § 2, modifié par les lois du 1er juillet 1976 et du 18 décembre 1976;

Vu le Titre III, Chapitre V de la loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses;

Vu l'arrêté royal du 26 juin 1969 fixant les conditions dans lesquelles un statut de reconnaissance nationale donne droit à une pension de retraite anticipée et non réduite en qualité de travailleur indépendant, notamment l'article 6;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Dans l'article 6, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 26 juin 1969 fixant les conditions dans lesquelles un statut de reconnaissance nationale donne droit à une pension de retraite anticipée et non réduite en qualité de travailleur indépendant, les mots « résidence effective » sont remplacés par les mots « résidence principale au sens de l'article 3, alinéa 1er, 5°, de la loi du 8 août 1983 organisaant le Répertoire national des personnes physiques ».

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Notre Ministre des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 11 avril 1994.

**ALBERT**

Par le Roi :

Le Ministre des Pensions,  
F. WILLOCKX

F. 94 — 1238

**11 AVRIL 1994.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 26 mai 1976 fixant les conditions dans lesquelles les bénéficiaires d'un statut de reconnaissance nationale peuvent prétendre à une pension de retraite anticipée de travailleur indépendant

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, notamment l'article 3, § 2, modifié par les lois du 1er juillet 1976 et du 18 décembre 1976;